

Write your name here

Surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

Edexcel GCE

Arabic

Advanced Subsidiary

Unit 1: Understanding and Written Response

Thursday 16 May 2013 – Morning

Time: 2 hours 45 minutes

Paper Reference

6AR01/01

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 90.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Section B of this paper features a translation into English – *in order to convey your translation clearly, please ensure that you write legibly and check your spelling, punctuation and grammar.*
- You will be awarded up to 5 marks for the quality of Arabic used in Question 5.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P42184A

©2013 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/



PEARSON

Answer ALL questions

Some questions must be answered with a cross in a box ☒ . If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.

SECTION A: Reading and Writing

اقرأ النصوص التالية وأجب عن جميع الأسئلة باللغة العربية.
النص الأول

مسابقة أحسن طبخ عربي في بريطانيا

شارك أكثر من عشرين طباًحاً من مختلف البلاد العربية في مسابقة الطبخ العربي، والتي أقيمت في فندق في وسط العاصمة البريطانية لندن. وقد فاز في المسابقة فارس محمود الذي يملك مع أخيه مطعم الجبل في منطقة ألدجويز. قدم محمود وجبة تصلح لحفلات الأفراح، مكونة من السمك والدجاج والخضر. وكان عليه أن يعد الوجبة في خمسين دقيقة. وكان مطعم الشقيقتين قد افتتح قبل ثلاث سنوات.

والشقيقتان يواصلان تقاليد العائلة؛ حيث كان الأب يعمل في مجال المطاعم والطبخ العربي لأكثر من عقدين. والشقيقتان يمثلان الجيل الثاني من الطباخين في العائلة.

وقد أصبحت المسابقة تقليداً سنوياً. تمنح الجائزة لأفضل المشاركين في مجال تقديم الأكلات العربية، التي بدأت تنتشر في السنوات الأخيرة في المدن الكبيرة في بريطانيا. وتشير الدراسات إلى أن عدد المطاعم العربية قد تضاعف وأن معظم المترددين على هذه المطاعم من الشباب.



السؤال رقم ١

اختر العبارة التي تكمل الجملة فيما يلي حسب ما جاء في النص.

(i) هذه المسابقة لاختيار

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | A أحسن طبخة عربية |
| <input type="checkbox"/> | B أحسن مشارك في المسابقة |
| <input type="checkbox"/> | C أحسن طباخ عربي في لندن |

(ii) أكثر زبائن المطاعم العربية

| | |
|--------------------------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> | A من سكان لندن |
| <input type="checkbox"/> | B من فئة عمرية معينة |
| <input type="checkbox"/> | C من أصل عربي |

(iii) فارس محمود وأخوه

| | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | A يعدان الوجبات في المطعم في خمسين دقيقة |
| <input type="checkbox"/> | B يطبخان لحفلات الزواج |
| <input type="checkbox"/> | C يواصلان في مجال والدهما |

(iv) هذه المسابقة تقام

| | |
|--------------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> | A كل عام |
| <input type="checkbox"/> | B تقليداً للعائلة |
| <input type="checkbox"/> | C كل ثلاث سنوات |

(v) الدجاج والسّمك والخضر

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | A يجب أن تؤكل في الأفراح |
| <input type="checkbox"/> | B تناسب الأفراح |
| <input type="checkbox"/> | C أصبحت تقدم في الأفراح |

(Total for Question 1 = 5 marks)



سؤال رقم ٢

ابحث في النص عن الكلمة التي تعني ما يلي:

(a) شتّى

(1)

(b) الأقطار

(1)

(c) الأسرة

(1)

(d) أحسن

(1)

(e) الأطباق

(1)

(Total for Question 2 = 5 marks)



ضع علامات التشكيل على جميع حروف الكلمات التي تحتها خط.

لا تمر الأعياد على العائلات العربية من دون صنع ما لذ وطاب من الحلويات.

فتحضير هذه الحلويات والطقوس التي ترافقها إلى جانب الرائحة التي

تتبعث منها عند طهيها، تضيء على المناسبة أجواءً من السعادة. وقد تكون هذه

الطقوس أكبر خلال عيد الفطر، لكنها أيضاً حاضرة في عيد الاضحى، مع

اختلاف واضح في أنواع الحلويات التي يتم تحضيرها. ففي عيد الفطر تتميز

بكونها دسمة ومعقدة، بينما تكون بسيطة نوعاً ما في المناسبات الأخرى. ورغم أن

محلات الحلوى العربية تشهد ازدهاراً في بيع الحلويات في الأعياد، إلا أن الأغلبية

لا تزال تفضل تحضيرها في البيت.

(Total for Question 3 = 5 marks)



اقرأ هذا النص وأجب عن الأسئلة التالية باللغة العربية.

نساء المغرب يصنعن القهوة من نواة التمر

يعيش سكان واحات جنوب شرقي المغرب حياة قاسية وظروفا معيشية صعبة. وفي كثير من الأحيان تضطر النساء إلى الجمع بين الأعمال المتزلية ومساعدة الزوج في توفير لقمة العيش. ولأن تقاليد المجتمع الصحراوي تحظر على النساء العمل بعيداً عن القرية، فقد اهتمت مريم، وهي أم لستة أطفال، إلى طريقة للكسب. فمن نواة التمر تصنع حالياً قهوة تدر عليها دخلاً إضافياً. وتقول إنه بفضل مساعدة بعض الأشخاص تمكنت من صناعة نوع من القهوة من نوى البلح (الذي يزرع في الواحات).

وهذا يساعدها على تحسين دخل الأسرة ومساعدة زوجها في تحمل أعباء العائلة. أسست مريم جمعية نسوية لصناعة بن نواة التمر تعمل بها حالياً ٤٠ امرأة من القرية. وتبدأ عملية التصنيع بفصل النوى. وبعد غسلها يتم تحميصها في آلة مخصصة لذلك إلى أن يميل لونها إلى البني الشبيه بلون القهوة العادية. ثم يجري تكسيرها ومن بعد ذلك طحنها في رحي تقليدية ثم تغربل في المرحلة النهائية.

وتقول إحدى النساء في الجمعية النسوية إن هناك ارتفاعاً في الطلب على قهوة نواة التمر. ومن لا شيء تمكنت نساء قريتها من صناعة منتج يساعد حالياً أكثر من ٥٠ عائلة، وأصبح بن نواة التمر مصدر رزق بعدما كن يعشن ظروفاً صعبة.

السؤال رقم ٤

إملاً الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات التالية حسب ما جاء في النص.

تنقص - مشاكل - تزيد - إنشاء - دخل - أعان - عادات
إنتاج - تمنع - يقيم

لأن المجتمع الصحراوي المرأة من العمل بعيداً عن القرية فقد

بعض الناس في جمعية في القرية لإنتاج قهوة من نواة التمر دخل الأسرة.

(Total for Question 4 = 5 marks)



السؤال رقم ٥

(a) في أي منطقة بدأت النساء صنع قهوة التمر؟

(1)

(b) ما الأسباب التي جعلت مريم تفكر بهذا المشروع؟ اذكر اثنين.

(2)

(c) ماهي أهم ٣ مراحل في تصنيع قهوة نواة التمر؟

(3)

(d) ما الفوائد التي تحصل عليها النساء بفضل هذا المشروع؟ اذكر اثنين منها.

(2)

(e) ما هي العوامل التي ساعدت على قيام هذا المشروع؟ اذكر اثنين منها.

(2)

(Total for Question 5 = 10 marks + 5 marks for quality of language)

TOTAL FOR SECTION A = 35 MARKS



SECTION B: Translation

النص الرابع

السؤال رقم ٦

ترجم القطعة التالية إلى اللغة الإنجليزية. احرص على أن تكون ترجمتك واضحة.

الشباب أكثر اهتماماً بالموضة من الفتيات

يعتقد كثير من الناس أن النساء أكثر اهتماماً بالموضة من الرجال، إلا أن الأمر لم يعد كذلك. فقد كشفت دراسة حديثة أن الشباب في منطقة الخليج هم الأكثر إنفاقاً على الملابس والموضة واقتناء وسائل الاتصال الحديثة، مقارنةً مع الشابات. وتبين الدراسة أن الشباب ينفقون نحو ٤٠٪ من دخلهم على الملابس و٣٥٪ على هواتفهم المحمولة.

وقد أعدت مؤسسة متخصصة بالدراسات بحثاً تجارياً وإعلانياً عن السلوك الاستهلاكي لهذه الفئة من المجتمع. وبعد لقاء نحو ٦٠٠ شاب وشابة من خلفيات اجتماعية متعددة، تبين أن الشباب الذكور كانوا الأكثر إنفاقاً. ورغم أن الدراسة لم توضح بالضبط السلوك الإنفاقي مقارنة بدول أخرى، إلا أنها تعكس تحولاً اجتماعياً كبيراً.



(Total for Question 6 = 9 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 9 MARKS



SECTION C: Continuous Writing

النص الخامس

سياحة عربية

قرأت هذا الإعلان في موقع عربي

شركة صحارى للسياحة

زوروا العالم العربي، مهد الحضارات ومهبط الديانات
شاهدوا جمال الطبيعة: البحر، الصحراء والواحات
واستمعوا بالكرم العربي الأصيل
رحلات إلى جميع أنحاء العالم العربي من المحيط إلى الخليج

السؤال رقم ٧

أكتب مقالاً (١٨٠-٢٠٠ كلمة) عن السياحة في بلد عربي تختاره.

يجب أن يشمل المقال النقاط التالية:

- دعوة لزيارة البلد ولماذا؟
- ما هي الأماكن التي تنصح بزيارتها؟
- ما هي المشاكل التي يمكن أن تواجه السائح هناك وكيف يمكن حلها؟



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank lined writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

(Total for Question 7 = 46 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 46 MARKS

TOTAL FOR PAPER = 90 MARKS



BLANK PAGE



BLANK PAGE

